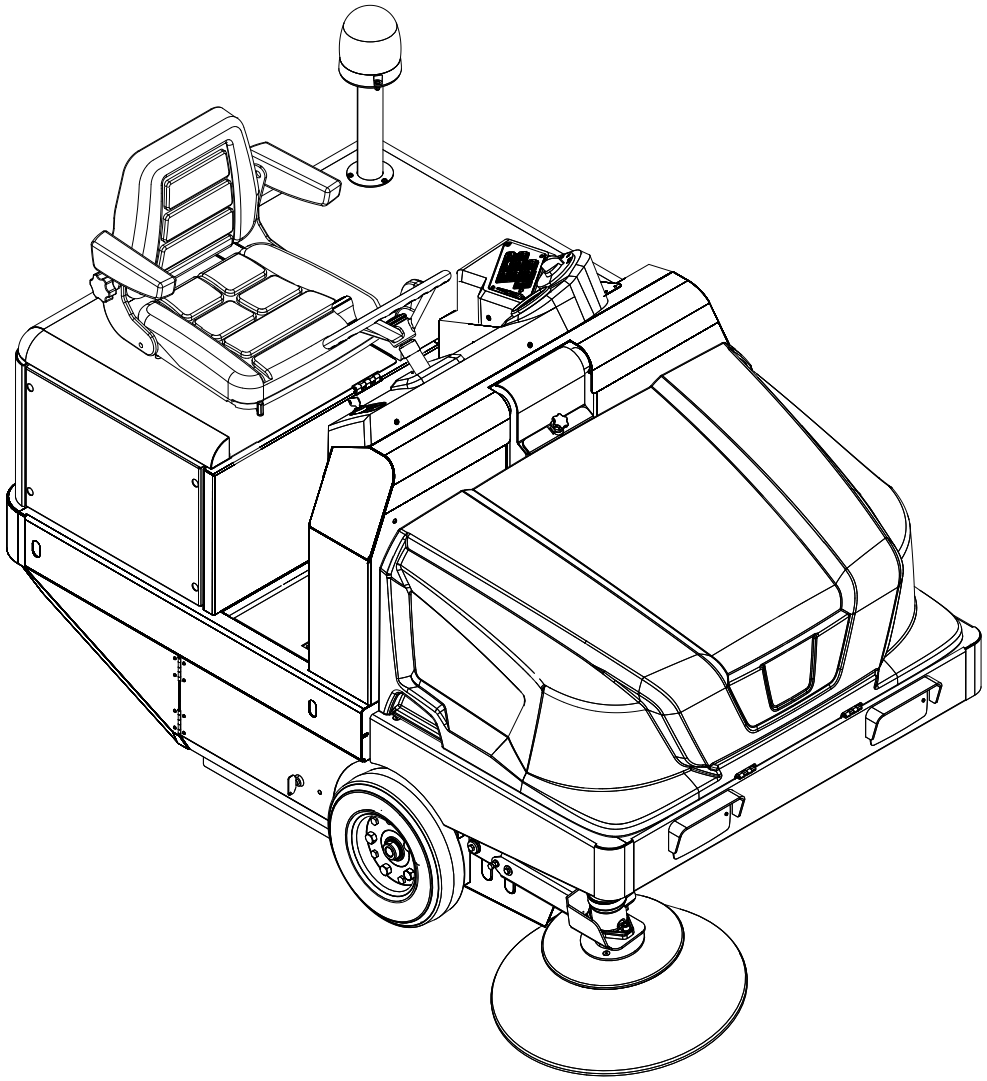
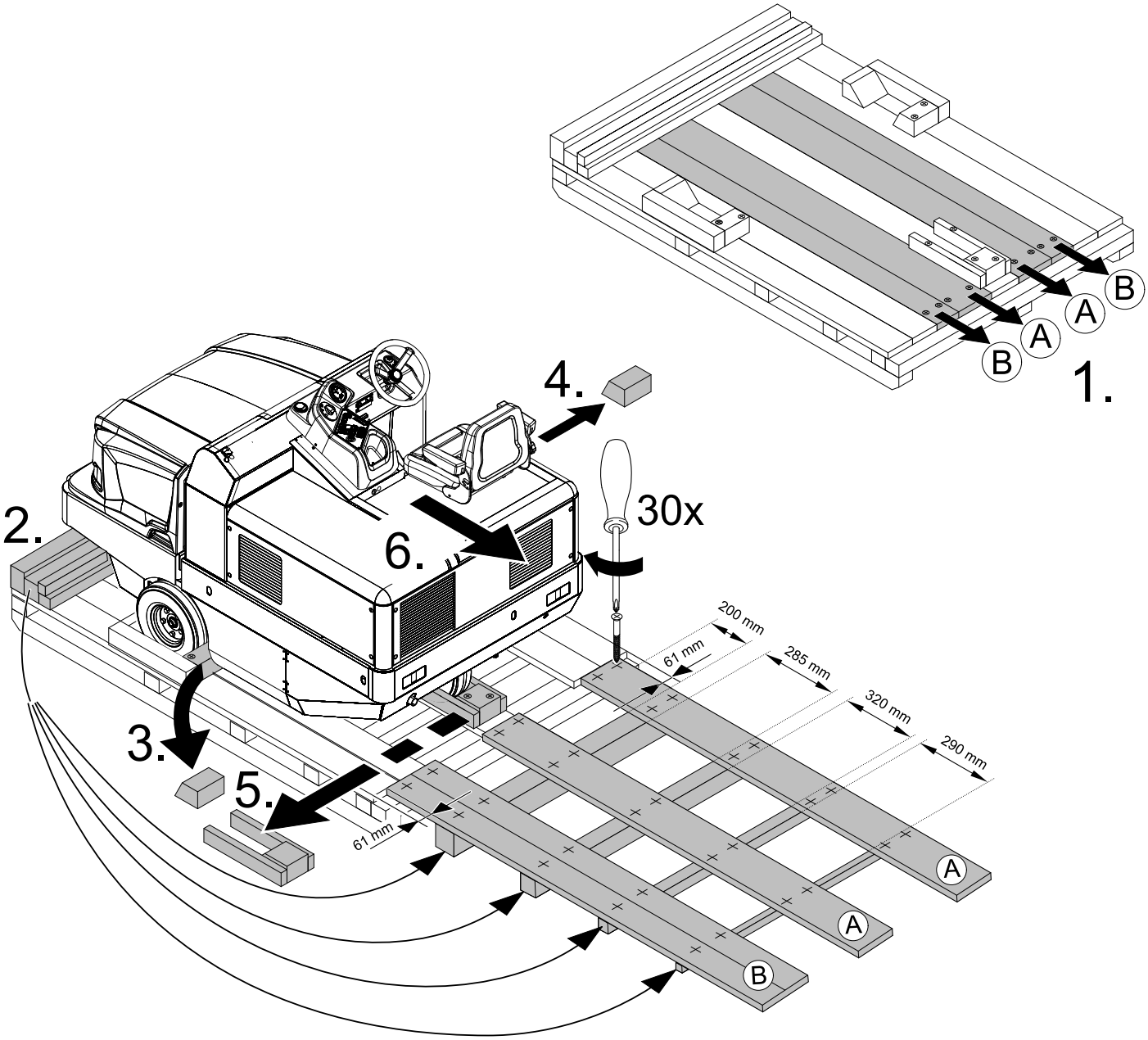
KM 130/300 R Bp



Register and win!
www.kaercher.com/register-and-win

59641400 03/15


1.
B
A
A
B
2.
3.
4.
5.
6.
30x
200 mm
61 mm
285 mm
320 mm
290 mm
61 mm
A
A
B

Lire ce manuel d'utilisation original avant la première utilisation de votre appareil, le respecter et le conserver pour une utilisation ultérieure ou pour le futur propriétaire.
Avant la première mise en service, vous devez impérativement avoir lu les consignes de sécurité N° 5.956-250 !

Table des matières

Consignes de sécurité .... FR . . 1
Consignes générales . . FR . . 1
Symboles utilisés sur l'appareil . . . . . FR . . 2
Symboles utilisés dans le mode d'emploi . . . . . FR . . 2
Fonction . . . . . FR . . 2
Utilisation conforme . . . . . FR . . 2
Revêtements appropriés FR . . 2
Protection de l'environnement FR . . 2
Eléments de commande et de fonction . . . . . FR . . 3
Illustration de la balayeuse FR . . 3
Zone de commande . . . FR . . 3
Touches de fonction . . . FR . . 3
Témoins de contrôle et écran FR . . 4
Avant la mise en service . . . FR . . 4
Relever la cabine conducteur FR . . 4
Serrer/desserrer le frein de stationnement . . . . . FR . . 4
Déplacement de la balayeuse sans autopropulsion . . . FR . . 4
Déplacement de la balayeuse sans autopropulsion . . . FR . . 4
Mise en service . . . . . FR . . 4
Consignes générales . . FR . . 4
Travaux de contrôle et de maintenance . . . . . FR . . 4
Avant la mise en service . . . FR . . 4
Consignes de sécurité . . FR . . 4
Charger les batteries . . . FR . . 4
Fonctionnement . . . . . FR . . 5
Réglage du siège du conducteur . . . . . FR . . 5
Choix des programmes . FR . . 5
Démarrage de la machine FR . . 5
Déplacer la balayeuse . . FR . . 5
Balayage . . . . . FR . . 5
Vider le bac à poussières FR . . 6
Mise hors service de l'appareil . . . . . FR . . 6
Transport . . . . . FR . . 6
Stockage . . . . . FR . . 6
Remisage . . . . . FR . . 6
Entretien et maintenance . . FR . . 6
Consignes générales . . FR . . 6
Nettoyage . . . . . FR . . 6
Fréquence de maintenance FR . . 6
Travaux de maintenance FR . . 7
Déclaration de conformité CE FR . . 9
Garantie . . . . . FR . . 9
Assistance en cas de panne FR . 10
Caractéristiques techniques FR . 10

Consignes de sécurité

Danger de trouble auditif. À l'utilisation de l'appareil utiliser absolument un protecteur d'oreille approprié.

Consignes générales

Contacter le revendeur en cas de constatation d'une avarie de transport lors du déballage de l'appareil.

– Afin d'assurer un fonctionnement sans danger, observez les avertissements et consignes placés sur l'appareil.
– Outre les instructions figurant dans le mode d'emploi, il est important de prendre en considération les consignes générales de sécurité et de prévention contre les accidents imposées par la loi.

Consignes de déchargement

⚠ ***Danger***

Risque de blessure, de dommage !
Respecter le poids de l'appareil lors du transport !

Poids (sans batteries)	840 kg* (1852 lbs*)
Poids (avec batteries)	1,300 kg* (2866 lbs*)
* Si des jeux de montage sont montés, le poids est augmenté en conséquence.	

➔ **Ne pas utiliser de chariot élévateur.**
➔ Pour le chargement de l'appareil, utiliser une rampe appropriée ou une grue !
➔ Lors de l'utilisation d'une rampe, respecter ce qui suit :
Garde au sol 70 mm.
➔ Si l'appareil est livré sur une palette, une rampe doit être créée à l'aide des planches fournies.
Le montage de cette rampe se trouve en page 2 (page intérieure de couverture).
Remarque importante : chaque planche doit être fermement fixée par 2 vis.

Condition de roulage

⚠ ***Danger***

Risque de blessure, de dommage !

⚠ ***Danger***

Risque de blessure !
Risque de basculement en cas de pente trop forte.
– *Dans le sens de la marche, ne pas monter des pentes supérieures à 14 %.*
Risque de basculement en cas de conduite rapide dans les virages.
– *Roulez lentement dans les virages.*
Risque de basculement en cas de sol instable.
– *N'utilisez la machine que sur des sols stabilisés.*
Risque de basculement en cas de pente latérale trop importante.
– *N'empruntez aucunes pentes supérieures à 10% dans le sens perpendiculaire au sens de la marche.*
– Doivent être respectées les mesures de règlement, les règles et les décrets qui sont valables pour les automobiles.
– L'utilisateur doit utiliser l'appareil de façon conforme. Dans la circulation, il doit prendre en considération les données locales et lors du maniement de l'appareil, il doit prendre garde aux tierces personnes, et en particulier aux enfants.
– L'appareil doit uniquement être utilisée par des spécialistes qui sont instruits dans la manoeuvre ou par des personnes qui peuvent justifiée leur aptitude d'utilisation et qui sont explicitement mandatées pour l'utilisation.
– Ne jamais laisser des enfants ou des adolescents utiliser l'appareil.
– La prise de tierce personnes est interdit.
– Les appareils qu'arrivent en butée mécanique ne peuvent être mis seulement qu'à partir du siège.
➔ Pour éviter une utilisation sans droit de l'appareil, la clé de contact doit être retirée.
➔ Pendant le fonctionnement du moteur, l'appareil doit être tous le temps surveillée. L'utilisateur ne peut sortir de l'appareil que lorsque le moteur s'arrête, l'appareil est assurée contre des mouvements involontaires, le frein d'arrêt, en cas échéant est actionné et la clé de contact est retirée.

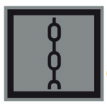
Appareils fonctionnant avec une batterie
Remarque : Tout droit de recours en garantie n'est valide qu'en cas d'utilisation des batteries et chargeurs recommandés par Kärcher.

– Il est impératif de respecter les instructions de service du fabricant de batterie et du fabricant du chargeur. Il convient également d'observer la législation en vigueur en matière d'utilisation des batteries.
– Ne jamais laisser les batteries déchargées. Les recharger le plus tôt possible.
– Pour éviter les fuites de courants, les batteries doivent toujours être propres et sèches. Protéger les batteries contre l'encrassement, par exemple contre les poussières métalliques.
– Ne pas poser d'outils ou d'objets similaires sur la batterie. Risque de court-circuit et d'explosion.
– Ne jamais approcher une flamme, émettre d'étincelles ou fumer à proximité d'une batterie ou d'une station de charge pour batteries. Risque d'explosion.
– Ne toucher aucune pièce chaude, telle que le moteur (risque de brûlure).
– Prendre garde lors de la manipulation de l'acide de batterie. Respecter les consignes de sécurité qui s'appliquent !
– Toute batterie usée doit être éliminée conformément à la directive CE 91/ 157 CEE relative à la de protection de l'environnement.

Accessoires et pièces de rechange

- Utiliser uniquement des accessoires et des pièces de rechange autorisés par le fabricant. Des accessoires et des pièces de rechange d'origine garantissent un fonctionnement sûr et parfait de l'appareil.
- Une sélection des pièces de rechange utilisées le plus se trouve à la fin du mode d'emploi.
- Vous trouverez plus d'informations sur les pièces de rechange dans le menu Service du site www.kaercher.com.

Symboles utilisés sur l'appareil

	Surfaces brûlantes, risque de brûlure! Avant d'effectuer toute opération sur l'appareil, laisser refroidir suffisamment le système d'échappement.
	Effectuer les travaux à l'appareil toujours avec des gants appropriées.
	Risque d'écrasement par coincement entre les éléments mobiles du véhicule
	Risque de blessure par les pièces en mouvement. Ne pas y mettre les mains.
	Risque d'incendie. N'aspirer aucun objet enflammé ou incandescent.
	*Fixation de chaîne / fixation à la grue*
	Points de réception pour le cric
	Réglage de la brosse de balayage
	Inclinaison maxi de la base pour déplacements avec brosse de balayage levée.
	Dans le sens de la marche, ne pas monter des pentes supérieures à 14 %.
	Attention brosse rotative (observer le sens de rotation).
	Avertissement de la présence d'une tension dangereuse !
	Risque d'endommagement! Ne pas laver le filtre à poussières.

Symboles utilisés dans le mode d'emploi

⚠ ***DANGER***

Pour un danger immédiat qui peut avoir pour conséquence la mort ou des blessures corporelles graves.

⚠ ***AVERTISSEMENT***

Pour une situation potentiellement dangereuse qui peut avoir pour conséquence des blessures corporelles graves ou la mort.

PRÉCAUTION

Pour une situation potentiellement dangereuse qui peut avoir pour conséquence des blessures légères ou des dommages matériels.

Fonction

La balayeuse fonctionne selon le principe de la pelle de balayage.

- La brosse rotative dirige directement la saleté dans le collecteur de déchets.
- Le balai latéral nettoie les angles et les bordures de la surface à balayer et achemine les déchets dans la zone d'action de la brosse rotative.
- La poussière fine est aspirée par le filtre à poussières par la soufflante d'aspiration.

Utilisation conforme

Cette balayeuse est conçue pour le balayage de surfaces encrassées en intérieur et en extérieur.

- Il est nécessaire de contrôler l'état et la sécurité du fonctionnement de l'appareil et de ses équipements avant toute utilisation. Ne pas utiliser l'appareil si son état n'est pas irréprochable.
- La présente balayeuse ne doit être utilisée qu'en conformité avec les consignes des présentes instructions de service.
- Cette balayeuse est conçue pour le balayage de surfaces encrassées en intérieur et en extérieur.
- Cet appareil n'est pas conçu pour aspirer des poussières nocives.
- Aucune transformation ne doit être effectuée sur la machine.
- Ne jamais aspirer ni balayer de liquides explosifs, de gaz inflammables, ni d'acides ou de solvants non dilués ! Il s'agit notamment de substances telles que l'essence, les diluants pour peintures, ou le fuel, qui, en tourbillonnant avec l'air aspiré, risqueraient de produire des vapeurs ou des mélanges, ou de substances telles que l'acétone, les acides ou les solvants non dilués, qui pourraient altérer les matériaux constitutifs de l'appareil.
- N'aspirer ou ne balayer aucun objet en flamme ou incandescent.
- Cet appareil convient uniquement pour les revêtements de sol mentionnés dans le mode d'emploi.
- Il doit exclusivement être utilisé sur des surfaces autorisées par l'entrepreneur ou son représentant.
- Il est interdit de séjourner dans la zone à risque. Il est interdit d'exploiter l'appareil dans des pièces présentant des risques d'explosion.
- En règle générale, il convient : d'éloigner les matériaux facilement inflammables de la machine (risque d'explosion ou d'incendie).

Revêtements appropriés

⚠ ***DANGER***

Risque de blessure! Vérifier la portée du sol, avant de rouler.

- Asphalte
- Sol industriel
- Chape coulée
- Béton
- Pavé

PRÉCAUTION

Risque d'endommagement ! Ne balayer ni bandes, ni cordons, ni fils qui risqueraient de s'enrouler autour de la brosse balayeuse.

Protection de l'environnement

	Les matériaux constitutifs de l'emballage sont recyclables. Ne pas jeter les emballages dans les ordures ménagères, mais les remettre à un système de recyclage.
	Les appareils usés contiennent des matériaux précieux recyclables lesquels doivent être apportés à un système de recyclage. Il est interdit de jeter les batteries, l'huile et les substances similaires dans l'environnement. Pour cette raison, utiliser des systèmes de collecte adéquats afin d'éliminer les appareils hors d'usage.

Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :

www.kaercher.com/REACH

Eléments de commande et de fonction

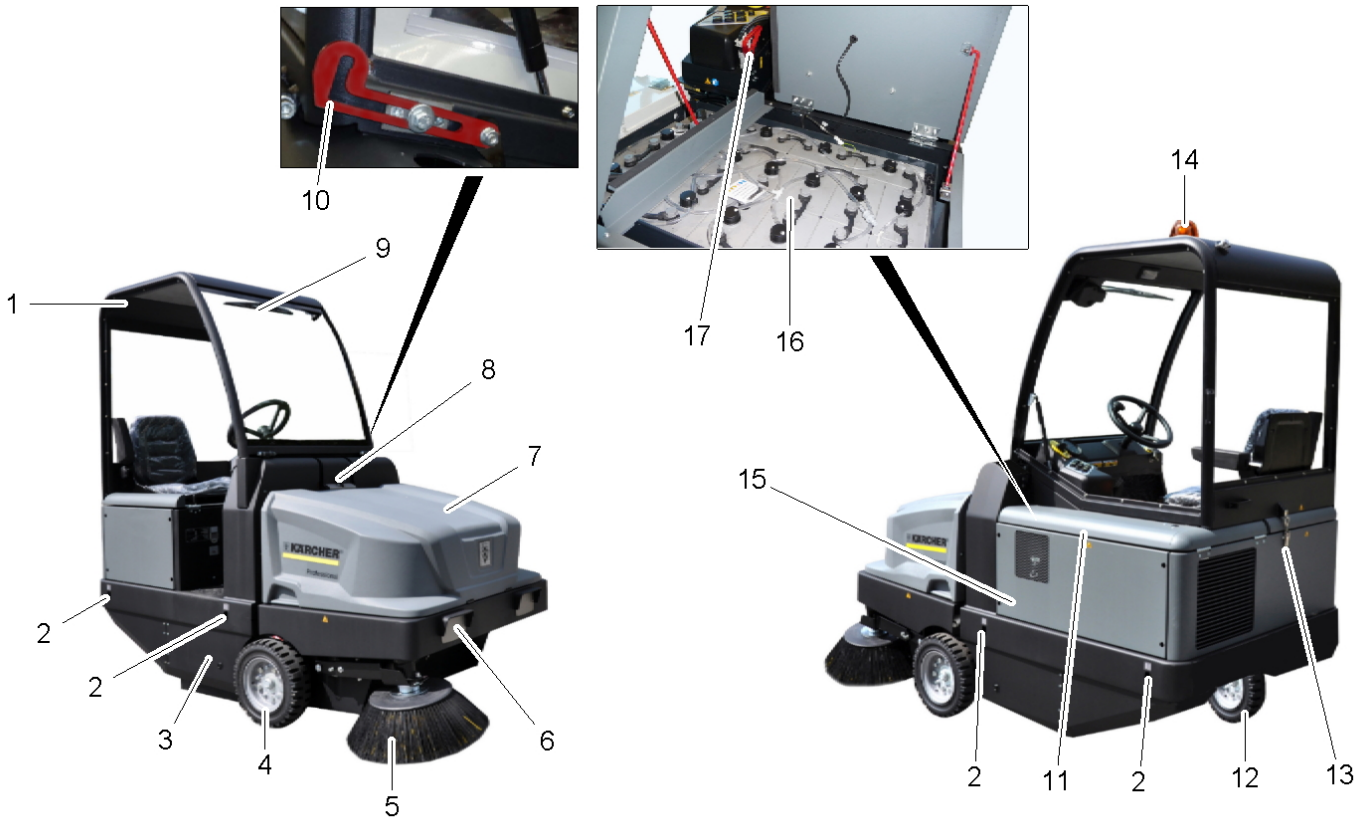
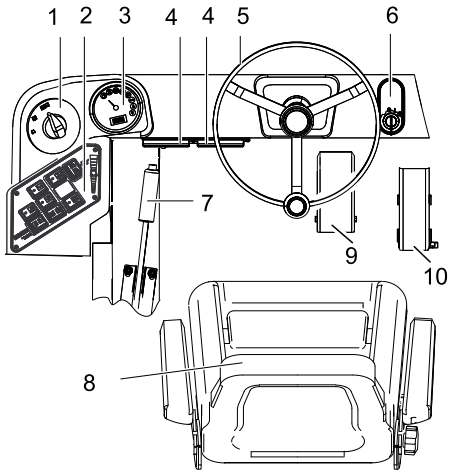


Illustration de la balayeuse

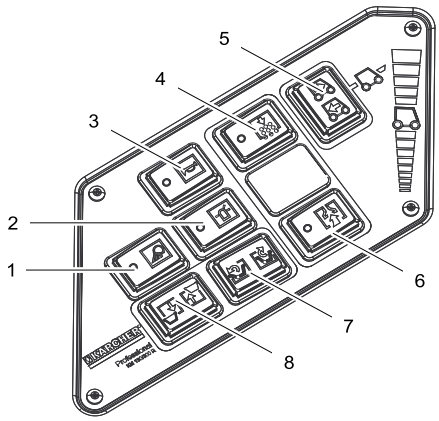
1 Cabine de conducteur (en option)
2 Points d'arrêt (4x)
3 Accès à la brosse-rouleau
4 Roue avant
5 Balai latéral
6 Système d'éclairage (option)
7 Bac à poussières
8 Verrouillage capot de l'appareil
9 Essuie-glace (option)
10 Levier de sécurité de la cabine de conducteur
11 Recouvrement du moteur
12 Roue arrière
13 Dispositif de verrouillage de la cabine conducteur
14 Gyrophare
15 Réglage de la brosse de balayage (non illustré)
16 Kit de batterie
17 Connecteurs de la batterie

Zone de commande



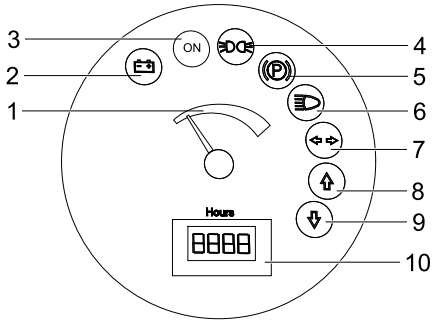
1 Commutateur de programmes
2 Touches de fonction
3 Affichage multifonction
4 Boîtier à fusible du poste de travail
5 Volant
6 Clé de contact
Position 0: Mettre le moteur en route
Position 1 : allumage mis
Position 2 : Lancer le moteur
7 Frein d'immobilisation
8 Siège (avec contacteur de siège)
9 Pédale de frein
10 Pédale de marche

Touches de fonction



1 Éclairage de travail marche/arrêt (option)
2 Gyrophare marche/arrêt
3 Avertisseur sonore
4 Nettoyage du filtre
5 Sélecteur de direction
6 Ventilation
7 Ouverture/fermeture du volet du collecteur
8 Interrupteur d'actionnement du bac à poussières (relever/abaisser)

Témoins de contrôle et écran



1 Capacité de la batterie
2 Témoin de contrôle de la batterie
3 Lampe témoin état de service
4 Lampe témoin veilleuses
5 Témoin de contrôle (pas raccordé)
6 Témoin feux de croisement
7 Témoin de contrôle (pas raccordé)
8 Témoin sens de marche en avant
9 Témoin sens de marche en arrière
10 Compteur d'heures de service

Avant la mise en service

Relever la cabine conducteur

Pour exécuter différents travaux, il peut être nécessaire de relever au préalable la cabine conducteur (en option).
Remarque : La cabine conducteur doit uniquement être basculée à plat (± 5 °).

➔ Ouvrir le dispositif de verrouillage de la cabine conducteur.
➔ Basculer la cabine conducteur jusqu'à l'enclenchement du levier de sécurité.

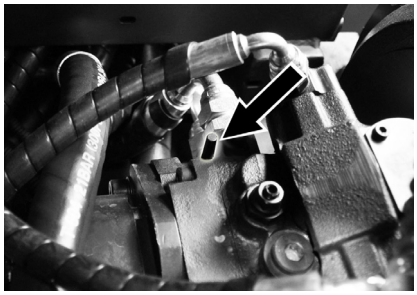
➔ Déverrouiller le levier de sécurité avant d'abaisser la cabine conducteur.

Serrer/desserrer le frein de stationnement

➔ Desserrer le frein de stationnement tout en appuyant sur la pédale de frein.
➔ Serrer le frein de stationnement tout en appuyant sur la pédale de frein.

Déplacement de la balayeuse sans autopropulsion

➔ Ouvrir le couvercle moteur.
➔ Rabattre latéralement de 90 ° vers le bas le levier de mise en roue libre de la pompe hydraulique.



PRÉCAUTION

Ne pas déplacer la balayeuse sans l'aide du moteur sur de longues distances et pas plus vite que 10 km/h.

➔ Relever à nouveau le levier de mise en roue libre après l'avoir décalé.

Déplacement de la balayeuse sans autopropulsion

➔ Relever à nouveau le levier de mise en roue libre après l'avoir décalé.

Mise en service

Consignes générales

➔ Garer la balayeuse sur une surface plane.
➔ Retirer la clé de contact.
➔ Serrer le frein de stationnement.

Travaux de contrôle et de maintenance

Une fois par jour, avant de commencer le travail

➔ Contrôler l'état de chargement de la batterie ; en cas de besoin, charger la batterie (cf. chapitre « Charger la batterie »).
➔ Contrôler le degré d'usure du balai-brosse et de la balayeuse latérale et vérifier l'enroulement des bandes.
➔ Vérifier si des bandes entourent les roues.
➔ Vérifier le fonctionnement de tous les éléments de commande.
➔ Examiner l'appareil pour détecter tout endommagement.
➔ Nettoyer le filtre de poussières avec la touche de nettoyage de filtre.

Remarque : Voir la description au chapitre Entretien et maintenance.

Avant la mise en service

Consignes de sécurité

Respecter impérativement ces consignes en cas de manipulation des batteries :

	Respecter les consignes situées sur la batterie, dans les instructions de service et dans le mode d'emploi du véhicule !
	Porter des lunettes de protection !
	Tenir les enfants à l'écart des acides et des batteries !
	Risque d'explosion !
	Toute flamme, matière incandescente, étincelle ou cigarette est interdite à proximité de la batterie !
	Risque de brûlure!
	Premiers soins !
	Attention !
	Mise au rebut !
Pb	*Ne pas mettre la batterie au rebut dans le vide-ordures !*
	Avertissement de la présence d'une tension dangereuse !

⚠ ***Danger***

Risque d'explosion ! Ne jamais déposer d'outils ou d'objets similaires sur les bornes et les barrettes de connexion de la batterie.

⚠ ***Danger***

Risque de blessure ! Ne jamais mettre en contact des plaies avec le plomb. Prendre soin de toujours se laver les mains après avoir manipulé la batterie.

⚠ ***Danger***

Risque d'incendie et d'explosion!

– *Il est interdit de fumer ou de faire brûler des objets.*
– *Les espaces dans lesquelles sont chargé les batteries doivent être bien aère, puisque au chargement peut apparaître du gaz très explosif.*

⚠ ***Danger***

Risque de brûlure!

– *Des éclaboussures d'acide dans l'oeil ou sur la peau laver avec l'eau.*
– *Après voir immédiatement le médecin.*
– *Laver les vêtements salés avec l'eau.*

Charger les batteries

PRÉCAUTION

Charger les batteries avant de mettre l'appareil en service.

⚠ ***DANGER***

Risque de blessure ! Respecter les consignes de sécurité pour l'utilisation de

batteries. Lire avec attention le mode d'emploi du chargeur de batterie.
Respecter impérativement la notice d'utilisation fournie par le constructeur de la batterie et la manipuler en conséquence.
Charger les batteries uniquement avec un chargeur approprié.
Les espaces dans lesquelles sont chargé les batteries doivent être bien aère, puisque au chargement peut apparaître du gaz très explosif.

⚠ Danger

Risque de brûlure. Des fuites d'acide peuvent survenir lors du remplissage de la batterie déchargée ! Porter impérativement des lunettes de protection lors de toute manipulation d'acide de batterie et respecter les consignes afin d'éviter les blessures et l'endommagement des vêtements. En cas de projection d'acide sur la peau ou les vêtements, rincer immédiatement et abondamment à l'eau.

PRÉCAUTION

Risque d'endommagement. Pour remplir la batterie, utiliser uniquement de l'eau distillée ou désalée (spécification VDE 0510). N'employer aucun additif (produit dit d'amélioration) sous peine d'annulation de toute garantie.

Batteries et chargeurs recommandés

■ KM 130/300 R Bp *EUR (1.186-122.0)

	N° de commande
Coffre pour batterie 36 V, 360 Ah, (peu de maintenance)*	6.654-282.0
Chargeur 36 V, 50 A	6.654-283.0
* L'appareil nécessite 1 pack de batterie	

■ KM 130/300 R Bp *KNA (1.186-135.0)

	N° de commande
Coffre pour batterie * 36 V, 374 Ah STL*	8.636-996.0
Chargeur 36 V, 1PH, 185-465AH	8.640-032.0
Chargeur 480/3, 200AH	8.639-416.0
* L'appareil nécessite 1 pack de batterie	

L'utilisation d'autres batteries et d'autres chargeurs n'est pas recommandée et doit se faire uniquement après consultation du service après-vente KÄRCHER.

➔ Débrancher les connecteurs de batterie au niveau de la machine et les relier avec la fiche du chargeur.

➔ Enficher la fiche du chargeur dans une fiche secteur; le chargeur charge de manière autonome.

➔ Tenir ouvert le couvercle moteur pendant le processus de chargement.

➔ **Remarque :** Lorsque les batteries sont chargées, débrancher en premier le chargeur du réseau, puis le séparer de la batterie.

Vérifier le niveau de remplissage de la batterie et faire l'appoint

PRÉCAUTION

Respecter impérativement la notice d'utilisation fournie par le constructeur de la batterie et la manipuler en conséquence.

Vérifier le niveau de charge de la batterie

– Affichage de la capacité de batterie dans la zone verte :
  La batterie est chargée.
– Affichage de la capacité de batterie dans la zone jaune :
  La batterie est chargée à moitié.
– Affichage de la capacité de batterie dans la zone rouge :
  La batterie est quasiment déchargée. Le mode Balayage sera interrompu automatiquement très bientôt.
– La lampe témoin est allumée en rouge.
  La batterie est déchargée. Le mode Balayage est automatiquement terminé (remise en service des blocs de balayage uniquement possible après avoir chargé la batterie).

➔ Amener immédiatement l'appareil à la station de charge en évitant les pentes.

➔ Recharger la batterie.

Fonctionnement

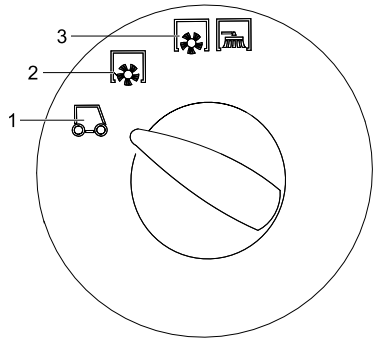
Réglage du siège du conducteur

➔ Tirer le levier de réglage du siège vers l'extérieur.

➔ Déplacer le siège, relâcher le levier et enclencher le siège.

➔ Essayer de pousser le siège vers l'avant ou vers l'arrière afin de vérifier qu'il est bien enclenché.

Choix des programmes



1 Déplacement de transport
2 Balayage avec brosse rotative
3 Balayer avec la brosse rotative et les balais latéraux

Démarrage de la machine

Remarque :l'appareil est équipé d'un siège avec contact de sécurité. Lorsque le conducteur quitte son siège, la machine s'arrête.

➔ Prendre place sur le siège du conducteur.

➔ Amener le sélecteur de déplacement en position centrale.

➔ Serrer le frein de stationnement.

➔ Placer la clef de démarrage dans la serrure d'allumage.

➔ Tourner la clé de contact sur la position "I".
  L'appareil est opérationnel.

➔ Tourner la clé de contact sur la position "II".
  L'appareil peut être conduit.
  Remarque : L'affichage de la capacité de batterie affiche au bout de 10 secondes environ l'état de chargement réel.

Déplacer la balayeuse

➔ Régler l'interrupteur de programme sur marche transport ⁻🚗 .

➔ Appuyer sur la pédale de frein et maintenir la pression.

➔ Desserrer le frein.

Avancer

➔ Mettre le sélecteur du sens de marche sur « marche avant ».

➔ Appuyer lentement sur la pédale d'accélérateur.

Reculer

⚠ Danger

Risque de blessure ! En reculant, aucun danger ne peut exister pour des troisièmes, le cas échéant laisser vous guidez.

PRÉCAUTION

Risque d'endommagement! N'actionner le sélecteur de sens de marche que pendant l'immobilisation de l'appareil.

➔ Mettre le sélecteur du sens de marche sur « Arrière ».

➔ Appuyer lentement sur la pédale d'accélérateur.

Pour la conduite

– Le pédale d'accélérateur permet de régler la vitesse de déplacement de façon continue.
– Evitez d'actionner la pédale par à-coups, cela pourrait endommager le système hydraulique.

Freinage

➔ La machine freine automatiquement et s'immobilise lorsque la pédale d'accélérateur avant est relâchée.

Remarque :L'effet de freinage peut être soutenu par la pression de la pédale de frein.

Franchissement des obstacles

Franchir des obstacles fixes jusqu'à 70 mm de hauteur :

➔ Franchir l'obstacle avec précaution en avançant lentement.

Franchir des obstacles fixes de plus de 70 mm de hauteur :

➔ Le véhicule ne peut franchir ces obstacles qu'avec une rampe appropriée.

Balayage

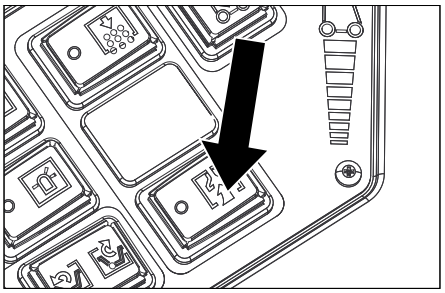
PRÉCAUTION

Ne balayer ni bandes adhésives, ni fils de fer ou autres matériaux risquant de détériorer le mécanisme de balayage.

Remarque : Adapter la vitesse du véhicule aux conditions locales pour obtenir un résultat de nettoyage optimal.
Remarque : le filtre à poussières doit être nettoyé régulièrement pendant l'utilisation de la balayeuse.

Balayage de sols secs

➔ Mettre le ventilateur en service.



➔ Lors du nettoyage de surfaces, régler l'interrupteur de programme sur balayage avec balayeuse.
➔ Lors du nettoyage de bordures, régler l'interrupteur de programme sur balayage avec balayeuse et balai latéral.

Balayage de sols humides ou mouillés

➔ Mettre le ventilateur hors service.
➔ Lors du nettoyage de surfaces, régler l'interrupteur de programme sur balayage avec balayeuse.
➔ Lors du nettoyage de bordures, régler l'interrupteur de programme sur balayage avec balayeuse et balai latéral.

Vider le bac à poussières

⚠ ***Danger***

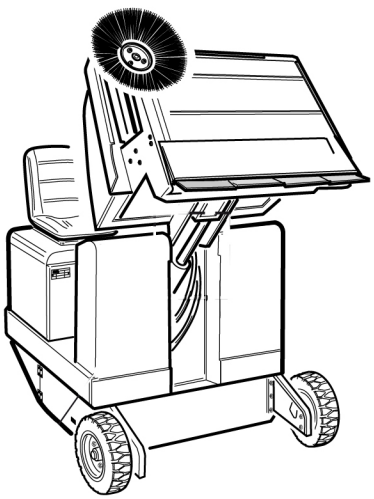
Risque de blessure ! Veiller à ce qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouve dans la zone de basculement pendant le vidage du bac à poussières.

⚠ ***Danger***

Risque d'écrasement ! Ne jamais approcher les mains du mécanisme de vidage. Ne jamais rester sous le bac lorsqu'il est relevé.

⚠ ***Danger***

Risque de basculement ! Pour le processus de vidage du bac, veiller à garer le véhicule sur une surface plane.



➔ Régler l'interrupteur de programme sur marche transport .
➔ Relever le bac à poussières.
➔ S'approcher lentement du collecteur de poussières.
➔ Serrer le frein de stationnement.
➔ Ouvrir le volet du collecteur : Pousser l'interrupteur à gauche et vider la cuve à poussière.
➔ Fermer le volet du collecteur : Pousser l'interrupteur à droite (environ 2 secondes) jusqu'à l'enclenchement en position finale.
➔ Desserrer le frein.
➔ S'éloigner lentement du collecteur à poussières.
➔ Abaisser le bac à poussières jusqu'à la position finale.

Mise hors service de l'appareil

➔ Appuyer sur la pédale de frein et maintenir la pression.
➔ Serrer le frein de stationnement.
➔ Tourner la clé de contact sur "0" et la retirer.

Transport

⚠ ***DANGER***

Risque de blessure et d'endommagement ! Respecter le poids de l'appareil lors du transport.

➔ Tourner la clé de contact sur "0" et la retirer.
➔ Serrer le frein de stationnement.
➔ Sécuriser l'appareil au niveau des points d'arrimage (4x) avec des sangles de serrage, des cordes ou des chaînes.
➔ Sécuriser le véhicule à l'aide de cales sous les roues.
➔ Sécuriser l'appareil contre les glissements ou les basculements selon les directives en vigueur lors du transport dans des véhicules.

Stockage

⚠ ***DANGER***

Risque de blessure et d'endommagement ! Prendre en compte le poids de l'appareil à l'entreposage.

Remisage

Respecter les instructions suivantes si la machine doit rester inutilisée pendant un certain temps :

➔ Garer la balayeuse sur une surface plane.
➔ Régler l'interrupteur de programme sur marche transport .
➔ Tourner la clé de contact sur "0" et la retirer.
➔ Sécuriser la balayeuse afin qu'elle ne puisse rouler librement.
➔ Nettoyer l'intérieur et l'extérieur de la balayeuse.
➔ Garer la machine dans un endroit protégé et sec.
➔ Débrancher le connecteur de la batterie au niveau de la machine.
➔ Charger la batterie tous les 2 mois environ.

Entretien et maintenance

Consignes générales

PRÉCAUTION

Risque d'endommagement!
Ne pas laver le filtre à poussières.

➔ Avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil, de changer des pièces ou de commuteur sur une autre fonction, l'appareil doit être arrêté, la clé retirée et la fiche de batterie débranchée ou la batterie coupée.
– Les maintenances doivent être uniquement effectuées par des services d'assistances au client autorisés ou par des spécialistes.
– Les appareils utilisés industriellement à des locaux différents doivent être avoir effectués une révision de protection selon VDE 0701(EN 62638).
➔ Garer la balayeuse sur une surface plane.
➔ Tourner la clé de contact sur "0" et la retirer.
➔ Serrer le frein de stationnement.

Nettoyage

PRÉCAUTION

Risque d'endommagement ! L'appareil ne peut être nettoyé à l'eau avec un flexible ou au jet haute pression (Danger de court-circuits ou autres dégâts).

Nettoyage intérieur du véhicule.

⚠ ***Danger***

Risque de blessure ! Porter un masque et des lunettes de protection.

➔ Essuyer le véhicule avec un chiffon.
➔ Nettoyer le véhicule à l'air comprimé.

Nettoyage extérieur de l'appareil

➔ Nettoyer l'extérieur du véhicule avec un chiffon humide et un détergent doux.

Remarque : n'utiliser aucun détergent agressif.

Fréquence de maintenance

Respecter la liste de contrôle d'inspection 5.950-648.0 !
Remarque : le compteur d'heures de service indique l'échéance des périodicités de maintenance.

Maintenance par le client

Remarque : tous les travaux d'entretien et de maintenance devant être faits par le client doivent être effectués par une personne qualifiée. Il est possible à tout moment de faire appel à un spécialiste Kärcher.
Maintenance quotidienne :

➔ Contrôler le degré d'usure du balai-brosse et de la balayeuse latérale et vérifier l'enroulement des bandes.

➔ Vérifier le fonctionnement de tous les éléments de commande.
➔ Examiner l'appareil pour détecter tout endommagement.

Maintenance hebdomadaire :
➔ Nettoyer le refroidisseur d'huile hydraulique.
➔ Contrôler l'installation hydraulique.
➔ Contrôler le niveau de l'huile hydraulique.
➔ Contrôler le niveau de liquide de frein.
➔ Contrôler le degré d'usure des couteau d'étanchéité et le cas échéant, les remplacer.
➔ Vérifier et lubrifier le volet du collecteur.

Maintenance en fonction de l'usure :
➔ Changer les baguettes d'étanchéité.
➔ Remettre les joints latéraux correctement en place ou les remplacer.
➔ Changer la brosse rotative.
➔ Changer les balais latéraux.

Remarque : pour la description, voir le chapitre Travaux de maintenance.

Maintenance par le service après-vente

Maintenance après 50 heures de service :
➔ Faire exécuter la première inspection selon le carnet d'entretien.

Maintenance après 250 heures de service :
➔ Faire exécuter l'inspection selon le carnet d'entretien.

Remarque : pour éviter de perdre le bénéfice de la garantie, veuillez confier au service après-vente Kärcher agréé tous les travaux de maintenance et d'entretien pendant la durée de la garantie.

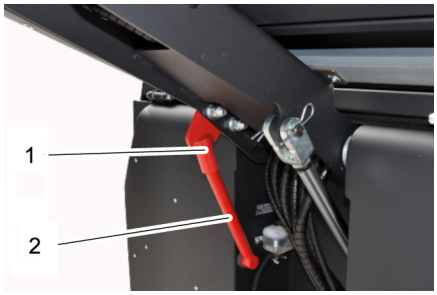
Travaux de maintenance

Préparation :
➔ Garer la balayeuse sur une surface plane.
➔ Tourner la clé de contact sur "0" et la retirer.
➔ Serrer le frein de stationnement.

Consignes de sécurité générales

⚠ ***DANGER***

Risque de blessure ! Toujours mettre la barre de sécurité en place lorsque le bac à poussières est levé.

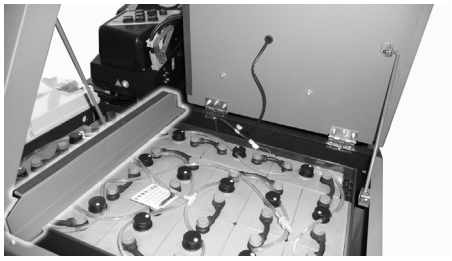


1 Support de la barre de sécurité
2 Barre de sécurité

➔ Relever la barre de sécurité et l'insérer dans le support (protection).

Remplacement des batteries

Les batteries peuvent uniquement être échangées en kit. Le remplacement doit uniquement être effectué par du personnel qualifié.
➔ En fonction du poids élevé (460 kg), le remplacement doit être effectué avec une grue.
Remarque : La partie supérieure du tirant transversal doit être vissée avant que la batterie soit remplacée.

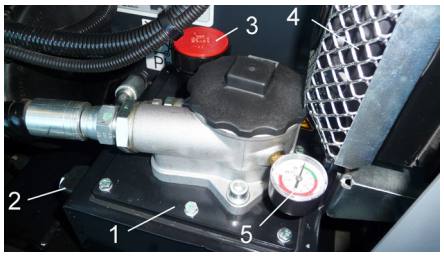


➔ Lors du démontage de la batterie, débrancher tout d'abord le câble du pôle négatif.
➔ Fixer les câbles pour grues aux 4 œillets du kit de batterie et détacher les batteries avec précaution.

Contrôler le niveau d'huile hydraulique et remplir huile hydraulique.

REMARQUE

Le collecteur de balayage ne doit pas être levé.
➔ Ouvrir le couvercle moteur.



1 Réservoir d'huile hydraulique
2 Vitre de surveillance
3 Couvercle de fermeture. orifice de remplissage d'huile
4 Radiateur d'huile hydraulique
5 Manomètre

➔ Contrôler le niveau d'huile hydraulique dans le regard.
– Le niveau d'huile doit se trouver entre les repères "MIN" et "MAX".
– Si le niveau d'huile se trouve sous le repère "MIN", remplir l'huile hydraulique.
➔ Dévisser le couvercle de verrouillage de l'orifice de remplissage d'huile.
➔ Nettoyer le secteur de remplissage.
➔ Remplir l'huile hydraulique.

Types d'huile : voir Caractéristiques techniques
➔ Visser le couvercle de verrouillage de l'orifice de remplissage d'huile.

REMARQUE

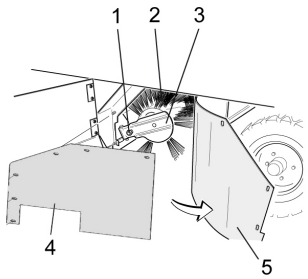
Si le manomètre indique une pression d'huile hydraulique élevée, le filtre d'huile hydraulique doit être remplacé par le service après-vente de Kärcher.

Contrôler l'installation hydraulique
➔ Serrer le frein de stationnement.
➔ Lancer le moteur.

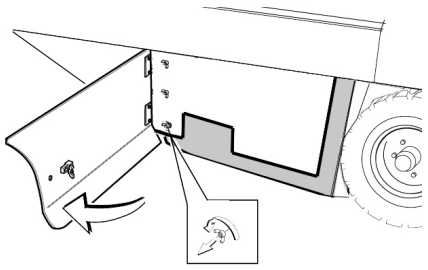
La maintenance de l'installation hydraulique ne peut être effectuée que par le service après-vente de Kärcher.
➔ Vérifier tous les flexibles hydrauliques et les raccordement s'ils sont étanches.

Contrôler la brosse rotative
➔ Tourner la clé de contact sur la position "I".
➔ Lever le bac à poussières jusqu'à la position finale.
➔ Tourner la clé de contact en position 0.
➔ Serrer le frein de stationnement.
➔ Mettre la barre de sécurité en place pour le vidage en hauteur.
➔ Ôter les fils et bandes de la brosse rotative.
➔ Sortir la barre de sécurité.
➔ Placer la clef de démarrage dans la serrure d'allumage.
➔ Tourner la clé de contact sur la position "I".
➔ Abaisser le bac à poussières jusqu'à la position finale.
➔ Tourner la clé de contact sur "0" et la retirer.

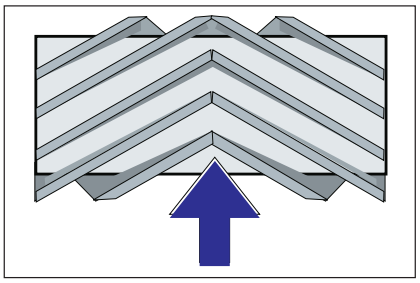
Changer la brosse rotative



1 Vis de fixation du logement de la brosse de balayage
2 Brosse rotative
3 Logement de la brosse de balayage
4 Joint latéral de la tôle de retenue
5 Joint latéral



➔ Ouvrir l'habillage latéral à l'aide de la clé.
➔ Dévisser les écrous à ailette du joint latéral sur la tôle de retenue et retirer la tôle de retenue.
➔ Rabattre le joint latéral vers l'extérieur.
➔ Dévisser la vis de fixation du logement de la brosse-rouleau et basculer le logement vers l'extérieur.
➔ Extraire la brosse rotative.



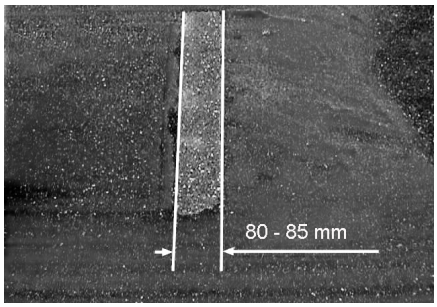
Position de la brosse de balayage dans le sens de la marche (vue d'en haut).
Remarque : veiller au bon positionnement de la brosse lors du montage d'une nouvelle brosse rotative.

➔ Monter la nouvelle brosse rotative. Les rainures de la brosse rotative doivent être enfichées dans les cames du pivot opposé.

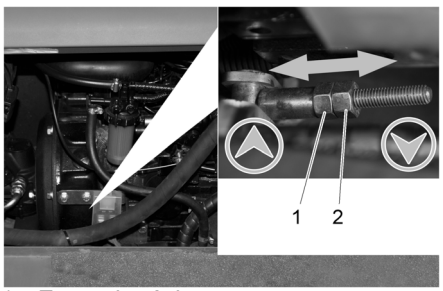
Remarque : Après le montage de la nouvelle brosse rotative, il convient de régler de nouveau la trace de balayage.

Contrôler et régler la trace de balayage
Remarque : La trace de balayage est réglé d'usine sur 80 mm ; son réglage peut être parfait de manière continue en cas d'usure de la brosse rotative.

➔ Vérifier la pression des pneus.
➔ Mettre le ventilateur d'aspiration hors service.
➔ Déplacer la balayeuse sur un sol plan et lisse, recouvert de poussière ou de craie.
➔ Régler le sélecteur de programme sur balayage avec brosse de balayage.
➔ Régler l'interrupteur de programme sur marche transport.
➔ Déplacer le véhicule en marche arrière.
➔ Contrôler la surface de balayage.



La trace de balayage doit avoir la forme d'un rectangle régulier de 80 à 85 mm de large.

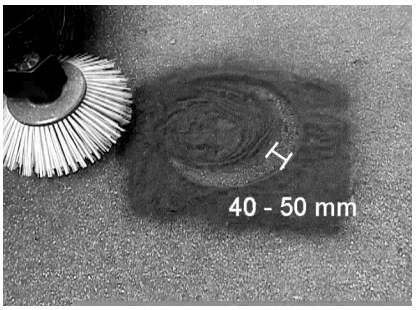


1 Ecrou de réglage
2 Contre-écrou

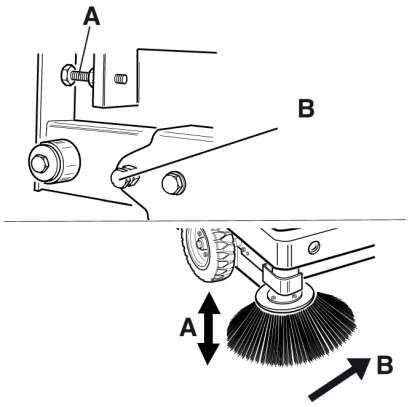
➔ Ouvrir l'habillage latéral du moteur.
➔ Desserrer le contre-écrou
➔ Régler la trace de balayage
➔ Serrer le contre-écrou.
➔ Vérifier la surface de balayage de la brosse rotative.

Contrôler et régler la trace de balayage du balai latéral

➔ Lever les balais latéraux.
➔ Déplacer la balayeuse sur un sol plan et lisse, recouvert de poussière ou de craie.
➔ Régler le sélecteur de programme sur balayage avec brosse de balayage et balai latéral.
➔ Lever les balais latéraux.
➔ Régler le sélecteur de programme sur Circuler.
➔ Déplacer le véhicule en marche arrière.
➔ Contrôler la surface de balayage.



La largeur de la trace de balayage doit être entre 40 et 50 mm.



➔ Corriger la trace de balayage à l'aide des deux vis de réglage.
➔ Contrôler la surface de balayage.

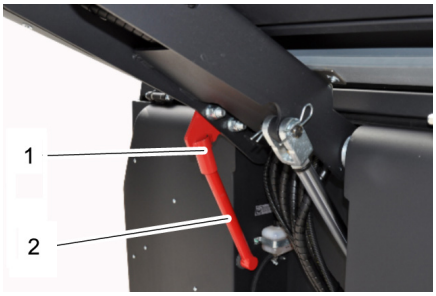
Réglage des joints latéraux

➔ Remonter le collecteur de balayures et le freiner avec la barre de sécurité.

⚠ ***DANGER***

Risque de blessure ! Toujours mettre la barre de sécurité en place lorsque le bac à poussières est levé.

➔ Relever la barre de sécurité et l'insérer dans le support (protection).



1 Support de la barre de sécurité
2 Barre de sécurité

➔ Ouvrir l'habillage latéral, comme décrit au chapitre « remplacement de la brosse rotative ».
➔ Desserrer 6 écrous à ailettes sur la tôle de retenue latérale.
➔ Desserrer 3 écrous (écartement de 13) sur la tôle de retenue avant.
➔ Presser le joint latéral vers le bas (trou oblong), jusqu'à ce qu'il se trouve à 1 - 3 mm du sol.
➔ Serrer les tôles de retenue à fond.
➔ Répéter l'opération de l'autre côté de l'appareil.

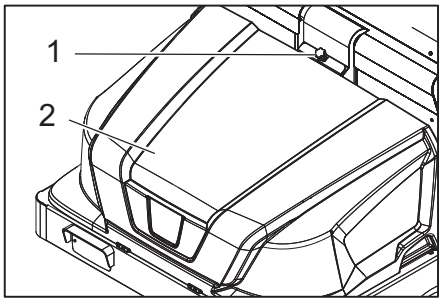
Nettoyer manuellement le filtre à poussières

➔ Nettoyer le filtre de poussières avec la touche de nettoyage de filtre.

Remplacer le filtre à poussières

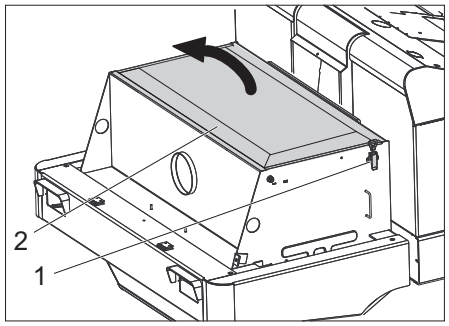
⚠ ***AVERTISSEMENT***

Vider le bac à poussières avant de procéder au remplacement du filtre. Porter un masque de protection pour effectuer des travaux de maintenance sur le système de filtration. Respecter les consignes de sécurité concernant la manipulation de fines poussières.

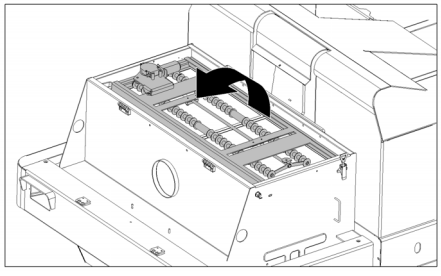


1 Verrouillage capot de l'appareil
2 Capot

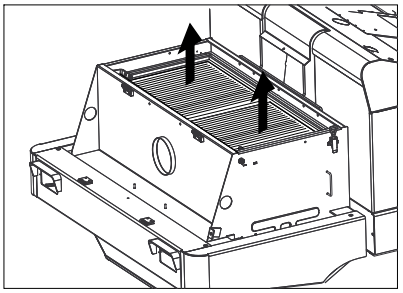
➔ Ouvrir le verrouillage en desserrant la vis à poignée en étoile.
➔ Rabattre le capot vers l'avant.



➔ Ouvrir le recouvrement du filtre.



➔ Rabattre le secoueur de filtre vers l'avant.



➔ Remplacer le filtre à poussières.
➔ Refermer le couvercle du filtre.

Changer l'ampoule du phare (option)

➔ Dévisser le phare.
➔ Retirer le phare et débrancher le connecteur.

Remarque : respecter les positions de la fiche.

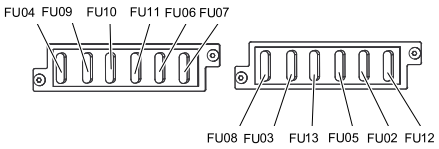
➔ Démonter le phare.
➔ Désolidariser le logement du phare et le maintenir ce faisant horizontal car l'unité de lampe n'est pas fixée.
➔ Déverrouiller l'étrier de fermeture et enlever l'ampoule.
➔ Monter une ampoule neuve.
➔ Remonter en suivant les étapes dans l'ordre inverse.

Changer l'ampoule du clignotant (option)

Remarque : pour remplacer l'ampoule du clignotant, retirer le verre du clignotant du logement du clignotant.

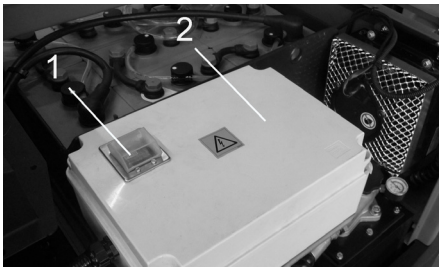
Remplacer les fusibles

➔ Ouvrir le porte-fusibles.



➔ Contrôler les fusibles.
➔ Remplacer les fusibles défectueux.

Remarque : Le fusible FU 01 (fusible principal) se trouve dans le boîtier électronique.
Les fusibles FU 14, FU 15 et FU 16 se trouvent dans le boîtier électronique.
Attention : Ouverture du boîtier et remplacement des fusibles uniquement par le service après-vente agréé.



1 Fusible FU 1 (fusible principal)
2 Boîtier électronique

FU 01	Fusible principal	220 A
FU 02	Contacteur du siège	3 A
FU 03	Cabine de conducteur (en option)	10 A
FU 04	Interrupteur de direction de déplacement	5 A
FU 05	Affichage multifonction	3 A
FU 06	Radiateur d'huile hydraulique	25 A
FU 07	Bouton sélecteur de programme	15 A
FU 08	Avertisseur sonore	10 A
FU 09	Éclairage de gauche	7,5 A
FU 10	Éclairage de droite	7,5 A
FU 11	Eclairage	10 A
FU 12	Gyrophare	5 A
FU 13	Système vibrateur	10 A
FU 14	Moteur	3 A
FU 15	Convertisseur de tension	20 A
FU 16	Interrupteur à clé	3 A

Remarque :n'utiliser que des fusibles du même ampérage.

Déclaration de conformité CE

Nous certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: Balayeuse
Type: 1.186-xxx
Directives européennes en vigueur :
2006/42/CE (+2009/127/CE)
2004/108/CE
2000/14/CE
Normes harmonisées appliquées :
EN 55012: 2007 + A1: 2009
EN 61000–6–2: 2005
EN 60335–1
EN 60335–2–29: 2004+A2: 2010
EN 60335–2–72
EN 61000–3–2: 2006+A1: 2009+A2: 2009
EN 61000–3–3: 2013
EN 62233: 2008
Procédures d'évaluation de la conformité
2000/14/CE: Annexe V
Niveau de puissance acoustique dB(A)
Mesuré: 90
Garanti: 93

Les soussignés agissent sur ordre et sur procuration de la Direction commerciale.

H. Jenner, CEO — i.V. S. Reiser, Head of Approbation

Responsable de la documentation:
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Téléphone : +49 7195 14-0
Télécopieur : +49 7195 14-2212

Winnenden, le 01/04/2012

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur l'appareil sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.

Assistance en cas de panne

Panne	Remède
L'appareil n'avance pas ou seulement lentement	S'asseoir sur le siège conducteur, le contact de sécurité du siège est activé
	Actionner le fusible déclenché FU 1 (sur le boîtier électronique)
	Charger ou changer la batterie
	Desserrer le frein
	Vérifier l'enroulement des bandes et des fils.
	Contacter le service après-vente Kärcher
Bruit sifflant dans l'hydraulique	Remettre le fluide hydraulique à niveau
	Contacter le service après-vente Kärcher
Les brosses tournent lentement ou pas du tout	Vérifier l'enroulement des bandes et des fils.
	Contacter le service après-vente Kärcher
Peu ou pas de puissance d'aspiration dans la zone des brosses	Nettoyer le filtre
	Contacter le service après-vente Kärcher
De la poussière s'échappe de l'appareil	Réglage des joints latéraux
	Mettre le ventilateur en service
	Nettoyer le filtre à poussières
	Remplacer les joints du filtre
	Contacter le service après-vente Kärcher
L'unité de balayage n'absorbe pas la poussière	Vider le bac à poussières
	Nettoyer le filtre à poussières
	Changer la brosse rotative
	Régler la trace de balayage
	Remplacer les baguettes d'étanchéité du bac à poussières
	Éliminer le blocage de la brosse rotative
	Contacter le service après-vente Kärcher
Le bac à poussière ne se lever ou s'abaisse pas	Contrôler les fusibles.
	Contacter le service après-vente Kärcher
Le bac à poussières tourne lentement ou pas du tout	Contacter le service après-vente Kärcher
Perturbations de fonctionnement des pièces hydrauliques mobiles	Contacter le service après-vente Kärcher

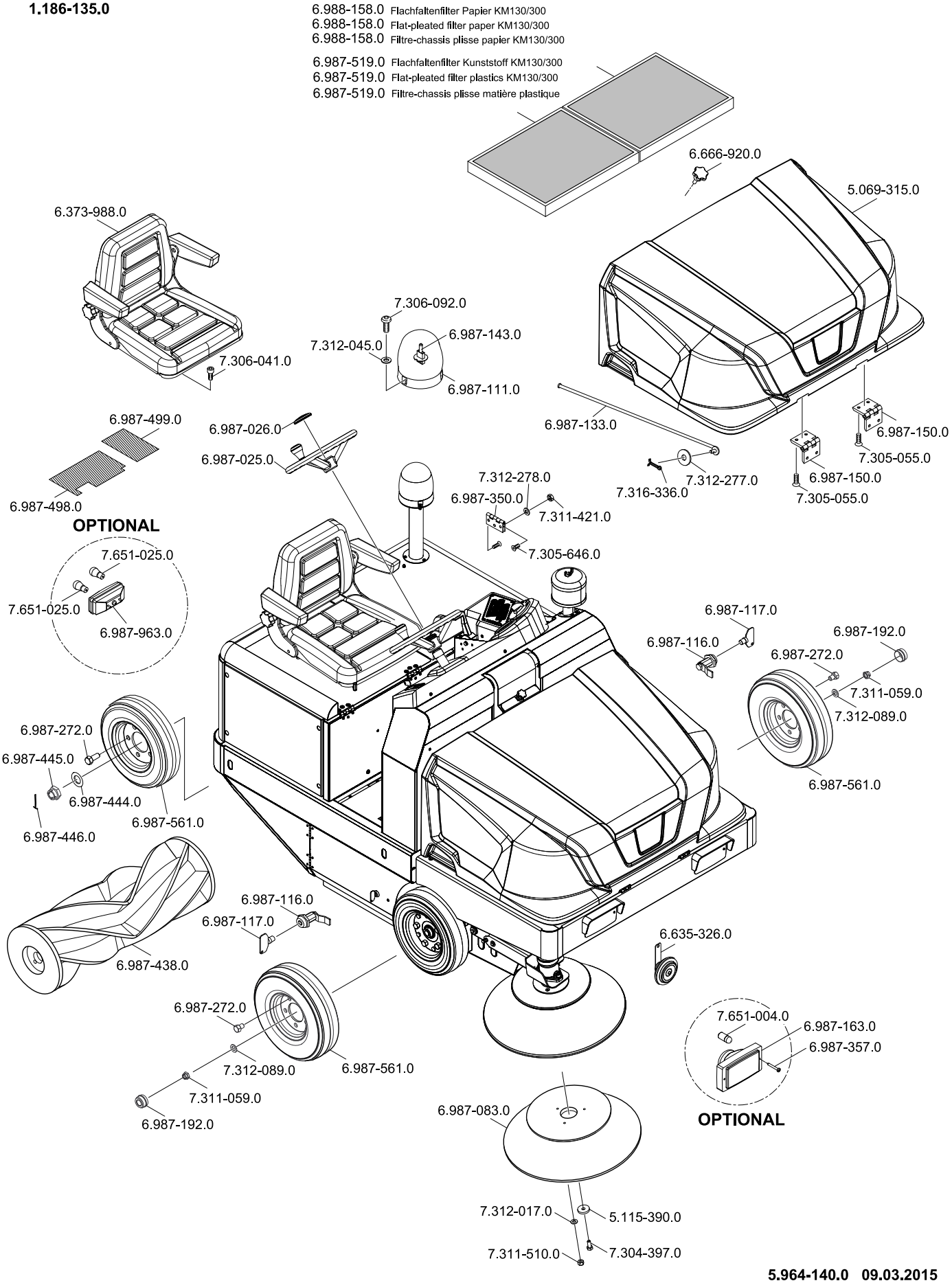
Caractéristiques techniques

		KM 130/300 R Bp *EUR **KM 130/300 R Bp** *KNA
Caractéristiques de la machine		
Vitesse d'avancement, en avant	km/h mph	7 4.35
Vitesse d'avancement, en arrière	km/h mph	7 4.35
Pente (max.)	--	14 %
Capacité de balayage sans brosses latérales	m^2/h ft^2/h	7000 75350
Capacité de balayage avec 1 balai latéral	m^2/h ft^2/h	9100 97950
Largeur de balayage sans balais latéraux	mm in	1000 39
Largeur de balayage avec 1 balais latéraux	mm in	1300 51
Type de protection contre la pluie	--	IPX 3
Durée d'utilisation en cas de batterie pleinement chargée	h	2
Installation électrique		
Capacité de la batterie	V, Ah	36, 360/374
Kit de batterie	kg lbs	460 1014
Installation hydraulique		
Quantité d'huile dans toute l'installation hydraulique	l gal	25 6.6
Quantité d'huile dans le réservoir hydraulique	l gal	20,5 5.4

Type d'huile hydraulique	--	HV 46
Bac à poussières		
Hauteur maximale de déchargement	mm in	1400 55
Volume du bac à poussières	l gal	300 79.2
Brosse rotative		
Diamètre de la brosse rotative	mm in	300 11.8
Largeur de la brosse rotative	mm in	1000 39
Vitesse de rotation	1/min	325
Trace de balayage	mm in	80 - 85 3.15 - 3.35
Balai latéral		
Diamètre des balais latéraux	mm in	600 23.6
Rotation (sans niveaux)	1/min	61
Trains de pneus tout caoutchouc		
Dimensions, avant	--	15-4.5 x 8
Dimensions, arrière	--	15-4.5 x 8
Frein		
Roues avant	--	mechanical
Roue arrière	--	hydrostatic
Système de filtration et d'aspiration		
Conception	--	Flat fold filter
Vitesse de rotation	1/min	2800
Surface de filtrage pour poussières fines	m^2 ft^2	5,2 66
Dépression nominale du système d'aspiration	mbar	15,5
Débit volumique nominal du système d'aspiration	m^3/h ft^3/h	800 28250
Système vibrateur	--	Electric motor
Conditions environnement		
Température	°C °F	-5 to +40 23 to 104
Hygrométrie, non-condensée	%	0 - 90
Valeurs déterminées selon EN 60335-2-72		
Émission sonore		
Niveau de pression acoustique L_{pA}	dB(A)	75
Incertitude K_{pA}	dB(A)	3
Niveau de pression acoustique L_{WA} + incertitude K_{WA}	dB(A)	93
Vibrations de l'appareil		
Valeur de vibrations bras-main	m/s^2	< 2,5
Sìège	m/s^2	< 2,5
Incertitude K	m/s^2	0,1
Dimensions et poids		
Longueur x largeur x hauteur	mm in	2040x1330x1430 80.3x52.36x56.3
Rayon de braquage à droite	mm in	1400 55
Rayon de braquage à gauche	mm in	1400 55
Poids vide (avec/sans batterie)	kg lbs	840/1300 1852/2866
Poids total admissible	kg lbs	1789 3944
Charge d'essieu avant admissible	kg lbs	897 1977
Charge d'essieu arrière admissible	kg lbs	892 1966
Sous réserve de modifications techniques !		

KÄRCHER KM 130/300 R Bp

1.186-122.0
1.186-135.0



5.964-140.0 09.03.2015

http://www.kaercher.com/dealersearch